

Objetivo para cámara réflex digital

Manual de instrucciones

16mm F2.8 Fisheye**SAL16F28**

©2006 Sony Corporation Printed in Japan



2685154410

<http://www.sony.net/>

16mm F2.8 Fisheye es un objetivo de ojo de pez con un ángulo de visión panorámico. Puede disfrutar de una expresión de imagen única, debido a los efectos de deformación exclusivos.

Este objetivo está diseñado para cámaras **α** de Sony.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

No mire directamente el sol a través de este objetivo.

De lo contrario, podría dañar sus ojos o causar una pérdida de su vista.

Mantenga el objetivo fuera del alcance de los niños.

Existe riesgo de sufrir daños o un accidente.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Notas sobre el uso

- No exponga el objetivo a la luz solar directa. Si enfoca la luz solar directa a un objeto cercano, puede provocar un incendio. Si las circunstancias exigen dejar el objetivo expuesto a la luz solar directa, asegúrese de colocar la tapa del objetivo.
- Procure no exponer el objetivo a golpes mientras lo coloca.
- Coloque siempre las tapas del objetivo en el mismo en el momento de guardarlo.
- No guarde el objetivo en un lugar muy húmedo durante un largo período de tiempo para evitar la aparición de moho.
- No sujete la cámara por la pieza que se extiende al enfocar, etc.
- No toque los contactos del objetivo. Si éstos se ensucian, es posible que ello interfiera o impida el envío y la recepción de señales entre el objetivo y la cámara, lo que podría ocasionar un fallo en el funcionamiento.

Precaución en el uso del flash

Debido al ángulo de visión panorámico, los bordes de las fotografías tenderán a oscurecerse en combinación con el flash. Se recomienda que se tomen medidas en contra de este fenómeno como, por ejemplo, la utilización de un flash de rebote junto con un flash externo.

Viñeteado

Si utiliza el objetivo, las esquinas de la pantalla se vuelven más oscuras que el centro. Para reducir este fenómeno (llamado viñeteado), cierre la abertura de 1 a 2 puntos.

Condensación

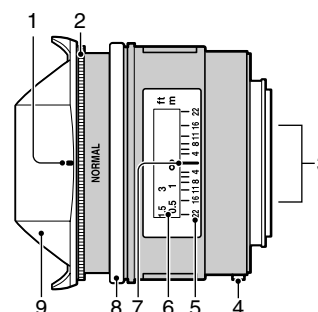
Si el objetivo se traslada directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que aparezca condensación en el mismo. Para evitarlo, coloque el objetivo en una bolsa de plástico o similar. Cuando la temperatura del interior de la bolsa alcance la temperatura ambiente, extraiga el objetivo.

Limpieza del objetivo

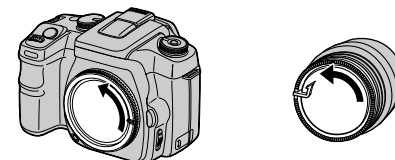
- No toque la superficie del objetivo directamente.
- Si el objetivo se ensucia, utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo y límpielo con un paño suave y limpio (se recomienda el paño de limpieza KK-CA (opcional)).
- No utilice disolventes orgánicos como diluyentes o bencina para limpiar el objetivo o el cono de la cámara.

A Nombres de las piezas

- 1...Índice del filtro 2...Anillo de cambio de filtro
3...Contactos del objetivo 4...Índice de montaje
5...Escala de profundidad de campo
6...Escala de distancia 7...Índice de distancia
8...Anillo de enfoque 9...Cubierta del objetivo

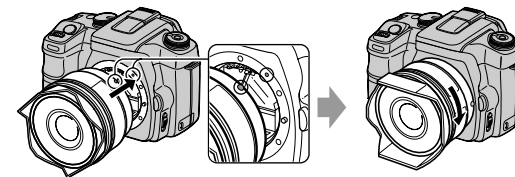
**B Colocación/extracción del objetivo****Para colocar el objetivo**

- 1 Extraiga las tapas frontal y posterior del objetivo y la tapa del cuerpo de la cámara.

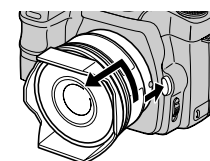


- 2 Alinee el índice naranja del tambor del objetivo con el índice naranja de la cámara (índice de montaje) y, a continuación, inserte el objetivo en la montura de la cámara y gírelo hacia la derecha hasta que quede encajado.

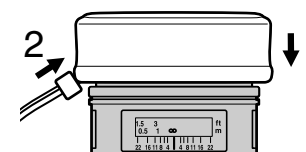
- No pulse el botón de liberación del objetivo de la cámara cuando monte el objetivo.
- No monte el objetivo inclinado.

**Para quitar el objetivo**

Gire el objetivo hacia la izquierda hasta que se detenga mientras mantiene el botón de liberación del objetivo pulsado y, a continuación, extráigalo.

**Instalación de la tapa frontal del objetivo**

Fije la tapa frontal del objetivo completamente y, a continuación, tire del cordón.

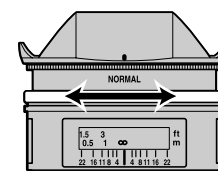
**C Enfoque**

Cuando utilice el enfoque automático, la cámara enfocará el objetivo automáticamente.

Cuando enfoque manualmente, ajuste la cámara en el modo de enfoque manual y gire el anillo de enfoque mientras mira a través del visor. La señal de enfoque del visor indica el estado actual del enfoque.

Nota

Este objetivo es de tipo gran angular. Al tomar una fotografía, asegúrese de no poner la bandolera o los dedos en el marco.

**Escala de profundidad de campo**

Cuando se ajusta el enfoque a un motivo, todo lo que se encuentre a la misma distancia aparecerá nítido y lo que esté dentro de un rango anterior o posterior al motivo también aparecerá enfocado. Este efecto se denomina profundidad de campo. La profundidad de campo depende de la distancia del motivo y la abertura seleccionadas y se indica con las líneas de la escala de profundidad de campo correspondientes a la abertura.

- La escala y la tabla de profundidad de campo son para cámaras con formato de 35 mm. La profundidad de campo es menor si utiliza cámaras réflex digitales de objetivo único equipadas con un sensor de imágenes de tamaño APS-C.

Tabla de profundidad de campo (en metros)

	f/2,8	f/4	f/5,6	f/8	f/11	f/16	f/22
∞	∞ 2,87	∞ 2,05	∞ 1,47	∞ 1,06	∞ 0,77	∞ 0,57	∞ 0,42
1m	1,44 0,77	1,78 0,71	2,72 0,64	11,5 0,56	∞ 0,48	∞ 0,40	∞ 0,33
0,5m	0,57 0,45	0,61 0,43	0,67 0,40	0,80 0,38	1,10 0,34	2,55 0,31	∞ 0,27
0,3m	0,31 0,28	0,32 0,28	0,34 0,27	0,36 0,26	0,39 0,25	0,46 0,23	0,63 0,22
0,25m	0,26 0,24	0,26 0,24	0,27 0,23	0,28 0,23	0,30 0,22	0,33 0,21	0,39 0,20
0,2m	0,20 0,20	0,20 0,19	0,21 0,19	0,21 0,19	0,22 0,18	0,23 0,18	0,25 0,17

D Filtros

El objetivo tiene cuatro filtros, que pueden cambiarse cuando sea necesario. Asegúrese de tener por lo menos uno de los filtros al tomar una fotografía, puesto que éstos son parte del sistema óptico.

NORMAL: para uso general. Utilice este filtro, a menos que desee efectos de filtro.

O56: se utiliza para tomar fotografías monocromo o en blanco y negro a paisajes lejanos con un contraste mejorado.

A12*: se utiliza para tomar fotografías bajo luz solar con una película a color de luz de tungsteno. Evita que las fotografías adquieran un tono azulado, y mantiene un rendimiento del color preciso.

B12*: se utiliza para tomar fotografías bajo iluminación natural con una película a color de luz de tungsteno. Evita que las fotografías adquieran un tono rojizo, y mantiene un preciso realismo del color.

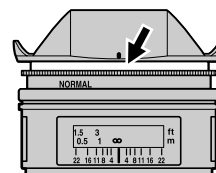
* No es necesario cuando se utilicen cámaras réflex digitales de objetivo único. Ajuste el balance de blancos en la cámara, cuando la temperatura del color lo requiera.

Cambio de los filtros

Tire del anillo de cambio de filtro hacia la cámara, gírelo y, a continuación, ajuste el filtro deseado en el índice de filtro.

Nota

Gire el anillo de cambio de filtro hasta que encaje en su sitio. Si no se coloca correctamente, para avisarle aparecerá una línea roja entre la cubierta del objetivo y el anillo de cambio de filtro.



E Compensación de la exposición

Cuando utilice un filtro diferente a NORMAL, la cantidad de luz que llega al sensor de imagen (o la película) disminuye. Se compensa automáticamente en todos los modos de exposición automática o en el modo de exposición manual siempre y cuando la exposición se ajuste en función del índice del medidor de la cámara. Cuando tome fotografías con el modo manual utilizando un medidor de exposición portátil, aumente la exposición.

Especificaciones

Nombre (Nombre del modelo)	Distancia focal*1 (mm) equivalente al formato de 35 mm	Elementos y grupos del objetivo	Ángulo de visión 1*2	Ángulo de visión 2*2	Enfoque mínimo*3 (m)	Ampliación máxima (x)	F-stop mínimo	Filtro	Dimensiones (diámetro máximo x altura) (mm)	Peso (g)
16mm F2.8 Fisheye (SAL16F28)	24	8-11	180°	110°	0,2	0,15	f/22	Cuatro tipos, parte integrante del objetivo (NORMAL, O56, A12, B12)	Aprox. 75x66,5	Aprox. 400

*1 El valor de la distancia focal equivalente al formato de 35 mm se basa en cámaras réflex digitales de objetivo único equipadas con un sensor de imágenes de tamaño APS-C.

*2 El valor del ángulo de visión 1 se basa en las cámaras de formato de 35 mm y el del ángulo de visión 2, en las cámaras réflex digitales de objetivo único equipadas con sensor de imágenes de tamaño APS-C.

*3 El enfoque mínimo es la distancia más corta desde el sensor de imágenes hasta el motivo.

En función del mecanismo del objetivo, es posible que la distancia focal varíe si se modifica la distancia de toma de imagen. La distancia focal asume que el objetivo está enfocado al infinito.

Elementos incluidos: Objetivo (1), Tapa frontal del objetivo (1), Tapa posterior del objetivo (1), Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

α es una marca comercial de Sony Corporation.